

광고 Announcements

1. 오늘 예배를 하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 소그룹 단톡방에 출석을 확인해 주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check in in your small group chat room for attendance.
2. 오늘 예배 후에는 모든 소그룹들이 연합으로 모임을 갖습니다. After the Lord's day worship next week(6/16), all the small groups will have a joint meeting.
3. 이번 주 수요일(6/19) 오후 8 시에 온라인으로 수요일성경공부(하나님의 영원한 작정에 관하여(3))가 있습니다. The Wednesday Bible Study (6/19, 8pm) will be on "Of God's Eternal Decree(3)".
4. 다음 주일(6/23) 예배 중에 성찬이 있습니다. There will be the Lord's Supper during the worship service on the next Lord's day(6/23).

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9411 Whiskey Bottom Rd, Laurel, MD 20723  
 온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이 주일학교 Children's Sunday School: 10:00 AM  
 주일예배 The Lord's Day Worship: 10:45 AM  
 수요일성경공부 Wednesday Bible Study: 8 PM  
 장년주중소그룹 Adult Small Group: 매월 셋째 주 Every Third Week of the Month

웹사이트 Website: [www.cpchurchmd.org](http://www.cpchurchmd.org)

연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: [dongwoo17@cpchurchmd.org](mailto:dongwoo17@cpchurchmd.org), 410-705-5272

우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCNA) 한인수도노회 산하 조직 교회입니다.  
 Covenant Presbyterian Church of Maryland is a particular church of Korean Capital  
 Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): [pcakcp.net](http://pcakcp.net).



주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회: 김동우 목사  
 설교: 전용진 강도사

Presider: Pastor Dong Woo Kim  
 Preacher: Yong Jin Chon KDSN

예배로의 부름	시편 Psalm 118:28-29	Call to Worship
찬양		Praise
*찬송	86(통 86) 내가 늘 의지하는 예수 Oh, the Best Friend to Have Is Jesus	Hymn*
*신앙고백	소요리문답 45-46 The Shorter Catechism 사도신경 The Apostles' Creed	Confession of Faith*
회개의 기도		Prayer of Repentance
사죄의 확신	요한일서 1 John 1:8-9	Assurance of Pardon
찬송	164(통 154) 예수 부활했으니 Christ, the Lord Is Risen Today	Hymn
기도		Prayer
성경봉독	창세기 Genesis 32:24-32	Scripture Reading
설교	"야곱에서 이스라엘로" "From Jacob to Israel"	Sermon
*찬송	370(통 455) 주 안에 있는 나에게 The Trusting Heart to Jesus Clings	Hymn*
*축도		Benediction*

\* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 헌금은 예배 전에 헌금함에 넣어주세요. Please give offering into the box before the worship.

창세기 Genesis 32:24-32 “야곱에서 이스라엘로 From Jacob to Israel”

1. 야곱은 압복 나루에서 밤새 홀로 무엇을 하였는가? What did Jacob do all night alone at the for of the Jabbok? (24)
2. 야곱과 씨름을 하던 사람은 자기가 이기지 못함을 보고 어떻게 하였는가? What did the man wrestling with Jacob do when he saw that he could not overpower Jacob? (25)
3. 야곱은 씨름하던 사람에게 무엇을 요구하였는가? What did Jacob ask the man he was wrestling with? (26)
4. 그 사람은 야곱에게 무엇이라 답하였는가? How did the man answer Jacob? (27-28)

적용 질문 Question for Application:

내 삶 속에서 주님께 항복하지 않는 것은 무엇인가? What are some things in my life that I am not giving up to God?

문 45. 제 1 계명이 무엇입니까?

답. 제 1 계명은 “너는 나 외에는 다른 신들을 내게 있게 말지니라” 하신 것입니다.

Q45. Which is the first commandment?

A. The first commandment is, Thou shalt have no other gods before me.

문 46. 제 1 계명이 금하는 것은 무엇입니까?

답. 제 1 계명이 금하는 것은 하나님께서 참되신 하나님이시고 우리의 하나님임을 부인하거나 그러한 분으로 경배하지 않거나 영화롭게 하지 않는 것이며 또한 오직 그 분께만 드려야 할 경배와 영광을 다른 자나 다른 것에게 돌리는 것입니다.

Q46. What is required in the first commandment?

A. The first commandment requires us to know and acknowledge God to be the only true God, and our God; and to worship and glorify him accordingly.

사도신경 The Apostles' Creed

전능하시 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며,  
 그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,  
 이는 성령으로 잉태하사 동정녀 마리아에게 나시고  
 본디오 빌라도에게 고난을 받으사  
 십자가에 못박혀 죽으시고  
 장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서 다시 살아 나시며,  
 하늘에 오르사, 전능하신 하나님 우편에 앉아 계시다가,  
 저리로서 산 자와 죽은 자를 심판하러 오시리라.  
 성령을 믿사오며,  
 거룩한 공회와, 성도가 서로 교통하는 것과,  
 죄를 사하여 주시는 것과,  
 몸이 다시 사는 것과 영원히 사는 것을 믿사옵나이다. 아멘

I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth:

And in Jesus Christ his only Son, our Lord;

who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; he descended into hell;

the third day he rose again from the dead;

he ascended into heaven, and sitteth at the right hand of God the Father Almighty;

from thence he shall come to judge the quick and the dead.

I believe in the Holy Spirit; the holy catholic church;

the communion of saints; the forgiveness of sins;

the resurrection of the body; and the life everlasting. Amen